आचार संहिता और नैतिकता

उपहार और मनोरंजन पर नीति

नैतिकता और कानूनी अनुपालन | ISSUED: May 1, 2014 – REVISED: December 4, 2024

व्यावसायिक उपहार और मनोरंजन देना या प्राप्त करना अक्सर बिजनेस असोसिएट्स के लिए एक दूसरे के प्रति शिष्टाचार और सम्मान दिखाने का उचित तरीका है, लेकिन ये उपहार या मनोरंजन उचित कीमत के होने चाहिए और इसके कारण बिजनेस या सरकारी कार्रवाई में अनुचित प्रभाव नहीं पड़ना चाहिए। यह नीति Magna International Inc. और इसके सभी संचालन समूहों, विभागों, संयुक्त उद्यमों और अन्य वैश्विक संचालनों (सामूहिक रूप से, "Magna") पर लागू होती है। यह नीति Magna की ओर से काम करने वाले सभी लोगों, जैसे कि इसके कर्मचारियों, अधिकारियों, निदेशकों, सलाहकारों और एजेंटों (सामूहिक रूप से Magna के व्यक्ति) पर लागू होती है।

"**उपहार और मनोरंजन**" कोई भी मूल्यवान वस्तु होती है, जिसमें निम्नलिखित शामिल हैं:

- गुड्स/वस्तु
- भोजन और पेय पदार्थ
- ईवेंट के टिकट
- परिवहन
- छूट
- नकद
- सेवाएं
- गाड़ी का उपयोग या छुट्टी की सुविधाएं
- यात्रा खर्च
- नकद समकक्ष (जैसे गिफ्ट कार्ड या गिफ्ट सर्टिफिकेट)
- पुरस्कार
- एहसान

जहां भी प्रतिबंधित न हो, Magna के कर्मचारी बिजनेस असोसिएट्स से व्यावसायिक उपहार और मनोरंजन ले सकते या उन्हें दे सकते हैं, बशर्ते कि उपहार या मनोरंजन की कीमत ज्यादा नहीं होनी चाहिए और स्थिति के अनुरूप होनी चाहिए। मामूली पैमाने पर व्यावसायिक उपहार और मनोरंजन अच्छे व्यावसायिक संबंध बनाने के वैध साधन हैं। जैसे कि कभी-कबार भोजन का आमंत्रण, प्रमोशनल वस्तुएं, और खेल या अन्य कार्यक्रमों के टिकट देना या स्वीकार करना कुछ परिस्थितियों में उचित हो सकता है।

इन शर्तों में उपहार और मनोरंजन के आदान-प्रदान से Magna की आचार संहिता एवं नैतिकता का उल्लंघन नहीं होगा - (i) इनका आदान-प्रदान इस नीति सहित स्वीकृत व्यावसायिक प्रथाओं के अनुसार होना चाहिए (ii) इसके कारण किसी विशिष्ट निर्णय प्रभावित नहीं होना चाहिए, और (iii) यह लागू कानूनों के अनुसार उचित होना चाहिए। Magna के जिस भी व्यक्ति को अगर किसी विशिष्ट उपहार या मनोरंजन के आदान-प्रदान की उपयुक्तता या वैधता के बारे में प्रश्न है तो उसे Group या Regional Legal Counsel या Regional Compliance Officer (समूह या क्षेत्रीय कानूनी परामर्शदाता या क्षेत्रीय अनुपालन अधिकारी) से पूछना चाहिए।

जब अनुमति दी जाए

उपहार और मनोरंजन **सिर्फ** निम्न□ल□खत शर्तों पर □लए जा सकते हैं::

- अगर वे उ□चत हों;
- कभी कबार हों;
- साधारण मूल्य के हों; और
- व्यय रिपोर्ट्स और Magna के बुक्स और रिकॉर्ड्स में सही और पारदर्शी रूप से दर्ज □कए जाते हों।

समय-समय पर, हम देश-□व□शष्ट दिशा-निर्देशों को अपना सकते हैं या उनमें संशोधन कर सकते हैं, जिसमें उस देश में "मामूली" और "उ□चत" उपहार और मनोरंजन के बारे में और अ□धक जानकारी शा□मल हो सकती है। हमारे देश-□व□शष्ट दिशानिर्देशों की वर्तमान सूची के □लए अनुसूची A देखें।

जब अनुमति न दी जाए

यह महत्वपूर्ण है □क उपहार और मनोरंजन ***कभी भी***

- व्यवसाय या सरकारी निर्णय लेने को अनु□चत रूप से प्रभा□वत न करें;
- दूसरों पर अनु□चत प्रभाव न डालें;
- हितों के टकराव की स्थिति पैदा न करें।

□कसी भी परिस्थिति में आपूर्तिकर्ता, ग्राहक या Magna के साथ व्यापार करने वाले □कसी भी व्यक्ति से कभी भी □कसी भी प्रकार के उपहार या मनोरंजन नहीं मांग नहीं की जानी चाहिए। इसका मतलब यह है □क आपको सीधे तौर पर यह नहीं पूछना चाहिए या ना ही ऐसे संकेत नहीं देने चाहिए □क उपहार या मनोरंजन देना स्वीकार्य है या वांछित है।

सरकारी कर्मचारी

सरकारी कर्मचारियों को उपहार देना या मनोरंजन प्रदान करना जो□खम भरा हो सकता है और कानून के □वरुद्ध भी हो सकता है। जब तक □क आपको अनुपालन नियंत्रण प्र□क्रया - सरकारी कर्मचारियों पर व्यय (रिश्वत और अनु□चत भुगतान पर Magna की नीति भी देखें) के अनुसार Disclose It! □सस्टम से □ल□खत अनुमति न □मले, आपको कभी भी सरकारी कर्मचारियों को उपहार की पेशकश या मनोरंजन प्रदान नहीं करना चाहिए।

सरकारी अ□धकारियों में वे लोग शा□मल हैं जो सरकार के □लए काम करते हैं, जैसे अ□धकारी या कर्मचारी, साथ ही राजनीतिक उम्मीदवार, राजनीतिक दल और उन्हें समर्थन देने वाली स□म□तियां भी शा□मल हैं। राज्य के स्वा□मत्व वाले या नियंत्रित इकाइयों को भी इस नीति और रिश्वत और अनु□चत भुगतानों पर नीति के प्रयोजनों के □लए सरकारी अ□धकारी माना जाता है, जब तक □क Magna और व्यवसायक इकाई के बीच संबंध प्रकृति में □वशुद्ध रूप से वा□ण□ज्यक न हो। Magna का कोई भी व्यक्ति जो उपहार देना चाहता है या मनोरंजन की पेशकश करना चाहता है, वह यह जांचने के □लए बाध्य है □क प्राप्तकर्ता कोई सरकारी अ□धकारी है या □कसी सरकारी कंपनी में काम करता है।

नकद (और नकद के समान, जैसे □गफ्ट कार्ड)

नकद (या नकद के समान, जैसे □गफ्ट कार्ड) देना या प्राप्त करना तब तक अनुमत नहीं है, जब तक □क यह स्थानीय रीति-रिवाजों के अंतर्गत स्वीकार्य न हो (उदाहरण के □लए, जापान या द□क्षण कोरिया में) और आपको इसकी पूर्व अनुमति प्राप्त हो। इस अपवाद के □लए अर्हता प्राप्त करने के □लए, आपको पहले उस क्षेत्र के Vice President of Legal से □ल□खत अनुमति प्राप्त करनी होगी जहां उपहार दिया जाएगा।

अच्छी का परख का उपयोग

Magna की प्रतिष्ठा को अनुचित व्यवहार के आरोपों से बचाना प्रत्येक Magna व्यक्ति की जिम्मेदारी है। इसलिए, Magna के कर्मचारियों को उपहार और मनोरंजन देते या प्राप्त करते समय सावधानी बरतनी चाहिए, ताकि यह सुनिश्चित हो सके कि व्यावसायिक और सरकारी निर्णय ईमानदारी से लिए जाएं, कानून और स्थानीय व्यवसायिक रीति-रिवाजों का पालन किया जाए, और ये Magna के सर्वोत्तम हित में हों। इसके अलावा, Magna के अधिकांश ग्राहक उपहार और मनोरंजन के बारे में सख्त नियम रखते हैं जो उनके अपने कर्मचारियों और आपूर्तिकर्ताओं पर भी लागू होते हैं। ग्राहक के कर्मचारियों को कोई भी उपहार या मनोरंजन केवल तभी ही दिया जाना चाहिए जब ग्राहक के आंतरिक नियमों द्वारा इसकी अनुमति हो।

यह निर्धारित करना कि क्या स्वीकार्य है, परख पर निर्भर करता है। उपहार या मनोरंजन की पेशकश की उपयुक्तता अक्सर प्रासंगिक तथ्यों और परिस्थितियों के आधार पर उसके उद्देश्य और प्रभाव से निर्धारित होती है। सामान्यतः, उपहार या मनोरंजन का मूल्य जितना अधिक होगा, या इसे जितनी अधिक बार दिया जाएगा, इसका आदान-प्रदान करना उतना ही कम उचित होगा। इस बारे में सोचें कि क्या उपहार या मनोरंजन को सार्वजनिक करने पर Magna को शर्मिंदगी महसूस होगी।

उल्लंघन

Magna अनुपालन संबंधी किसी भी उल्लंघन को सहन नहीं करेगी। ऐसे किसी भी उल्लंघन को गंभीर मामला माना जाएगा और अनुशासनात्मक कार्रवाई की जाएगी जिसमें नौकरी की समाप्ति भी शामिल है।

यदि आपको पता है या अंदाजा है कि Magna की आचार संहिता और आचार नीतत संहिता या इस नीति के उल्लंघन में कोई शामिल है तो आपको अपने संबंधित व्यक्ति (i) आपके प्रबंधक (ii) Divisional or Group Finance Officer (प्रभागीय या समूह वित्त अधिकारी) (iii) Group or Regional Legal Counsel (समूह या क्षेत्रीय कानूनी सलाहकार) (iv) Regional Compliance Officer (क्षेत्रीय अनुपालन अधिकारी) या Magna Hotline के माध्यम से, सूचना देकर रिपोर्ट करनी चाहिए;

Magna एक ऐसी कार्य संस्कृति को बढ़ावा देने के लिए भी प्रतिबद्ध है जिसमें ऐसे संभावित उल्लंघनों के बारे में चिंताओ को प्रतिशोध के डर के बिना व्यक्त किया जा सकता है। इसी कारण, Magna की प्रतिशोध-विरोधी नीति ऐसे किसी भी व्यक्ति के खिलाफ प्रतिशोध को प्रतिबंधित करती है जो ईमानदारी से और सद्भाव रखते हुए कोई समस्या बताता है।

उपयोगी सुझाव

हमेशा...

- सुनिश्चित करें कि उपहार और मनोरंजन उचित, कभी-कबार, मामूली मूल्य के हों और लागू कानूनों, विनियमों, स्थानीय रीति-रिवाजों और ग्राहक की आंतरिक नीतियों के अनुरूप हों।
- यह निर्णय लेने में अपने विवेक का उपयोग करें कि "उचित" क्या है, और यह ध्यान में रखें कि "साधारण मूल्य" क्या माना जाता है, यह स्थानीय जीवन स्तर और रीति-रिवाजों पर निर्भर करता है।
- जहां भी संभव हो, यह सुनिश्चित करें कि उपहार और मनोरंजन किसी व्यक्ति को न देकर किसी संगठन को दिया जाए।
- किसी भी सरकारी अधिकारी को उपहार या मनोरंजन देने से पहले, अनुपालन नियंत्रण प्रक्रिया - सरकारी अधिकारियों पर व्यय का पालन करते हुए, Disclose It! सिस्टम के माध्यम से अनुमति प्राप्त करें।
- उपहार या मनोरंजन देते या प्राप्त करते समय हितों के टकराव की संभावना का मूल्यांकन करें।
- Magna आचार संहिता और नैतिकता और इस नीति के प्रतिकूल, उपहार या आतिथ्य के किसी भी प्रस्ताव को विनम्रतापूर्वक मना करें।
- किसी मध्यस्थ या तीसरे पक्ष के माध्यम से दिए गए या प्राप्त उपहार या मनोरंजन को प्रत्यक्ष रूप से पाए गए उपहार या मनिरंजन ही मानें।

- उपहार और मनोरंजन के लिए सभी अनुमति और अस्वीकृतियों का रिकॉर्ड रखें, जिसमें उद्देश्य, शामिल पक्षों के नाम, और उपहार या मनोरंजन की प्रकृति और मूल्य शामिल हों।
- यदि आपको कोई उपहार या मनोरंजन की पेशकश की जाती है या आप ऐसा करने पर विचार कर रहे हैं, जिसके बारे में आपको लगता है कि वह उचित मूल्य से अधिक है या अनुचित हो सकता है, तो अपने प्रबंधक, Group Management के सदस्य, अपने Group or Regional Legal Counsel (समूह या क्षेत्रीय कानूनी परामर्शदाता), या Regional Compliance Officer (क्षेत्रीय अनुपालन अधिकारी) से सलाह और पूर्व अनुमति लें।

यह कभी नहीं करें...

- अगर कानून द्वारा प्रतिबंधित हो उपहार या मनोरंजन न दें।
- व्यावसायिक या सरकारी निर्णय को प्रभावित करने के लिए उपहार या मनोरंजन की पेशकश करना या देना।
- उपहार या मनोरंजन स्वीकार न करें यदि ऐसा करने से निष्पक्ष निर्णय लेना कठिन हो जाए (उदाहरण के लिए, अनुबंध बोली, नेगोशिएशन या पुरस्कार के दौरान), या यदि यह आम तौर पर स्वीकृत व्यावसायिक प्रथाओं के विरुद्ध हो।
- उपहार के रूप में ऐसे उत्पाद या सेवा छूट की पेशकश या स्वीकार करना जो सभी कर्मचारियों के लिए उपलब्ध नहीं है
- किसी आपूर्तिकर्ता, ग्राहक या अन्य पक्ष, जिसके साथ Magna का व्यवसाय है, से किसी भी प्रकार का उपहार या मनोरंजन का अनुरोध या आग्रह न करें। इसका मतलब यह है कि आपको सीधे तौर पर यह नहीं पूछना चाहिए या ना ही ऐसे संकेत नहीं देने चाहिए कि उपहार या मनोरंजन देना स्वीकार्य है या वांछित है।
- Magna की आचार संहिता और नैतिकता या इस नीति का अनुपालन करने से बचने के लिए किसी उपहार या मनोरंजन के लिए व्यक्तिगत रूप से भुगतान करना।

इनसे सावधान रहें...

- Magna के प्रतिस्पर्धियों के प्रतिनिधियों के साथ उपहार या मनोरंजन का आदान-प्रदान करना, क्योंकि ऐसी कार्रवाई मिलीभगत या अन्य प्रतिस्पर्धा-विरोधी व्यवहार का आभास दे सकती है।

अधिक जानकारी के लिए:

और अधिक जानकारी या सलाह के लिए कृपया अपने Group or Regional Legal Counsel (समूह या क्षेत्रीय कानूनी सलाहकार), Regional Compliance Officer (क्षेत्रीय अनुपालन अधिकारी) या Magna के Vice-President, Ethics and Chief Compliance Officer (नैतिक और मुख्य अनुपालन अधिकारी) से संपर्क करें।

Issued:	May 1, 2014
Revised:	December 4, 2024
Next Review:	Q3 2027
Issued By:	Ethics & Legal Compliance
Approved By:	Magna Compliance Council

अनुसूची A - देश-विशिष्ट मार्गदर्शन

[उपहार और मनोरंजन पर नीति - चीन के लिए दिशानिर्देश]